



RAÚL RUIZ presentó su libro "La poética del cine"

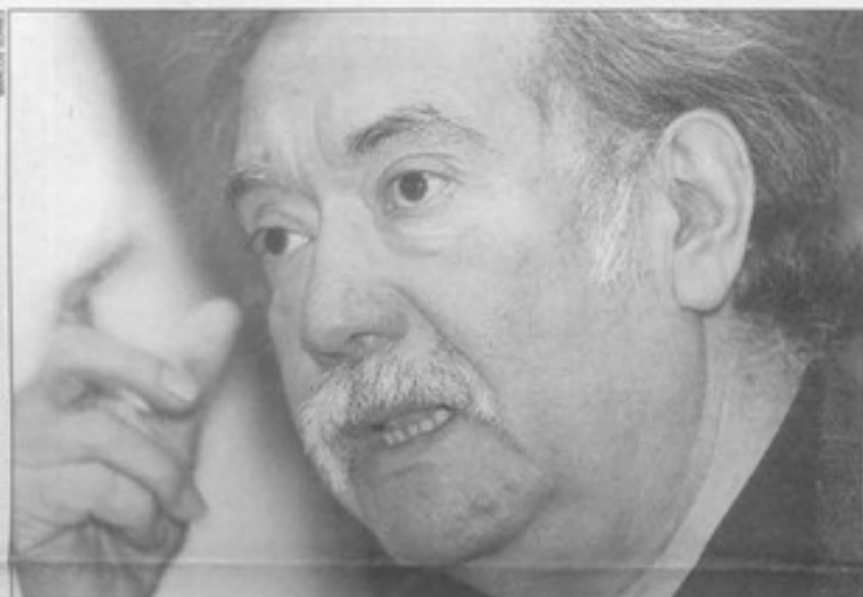
# El cine, la emoción y el reflejo del mundo

Andrés González  
SANTIAGO

Raúl Ruiz, el prolífico realizador chileno radicado desde 1974 en Francia, se encuentra en Chile para presentar su libro "La poética del cine". El texto publicado por Editorial Sudamericana es la traducción de una primera edición, aparecida en París en 1996 y escrita en francés, sobre una serie de conferencias dictadas por el cineasta en los Estados Unidos e Italia. Fue el poeta Waldo Rojas -amigo personal de Ruiz- el que tradujo esta versión al castellano. Dedicado especialmente a estudiantes de cine o cinéfilos empedernidos, son ocho capítulos dedicados a explicar la filmografía de Ruiz, casi siempre basada en la falta de esquemas narrativos y visuales tradicionales. "Yo trabajo con microelementos para crear historias, a eso llamo emociones cinematográficas, y es muy difícil lograr emoción con elementos cotidianos. Esa es una manera de hacer cine que yo he practicado desde hace mucho tiempo. Es que el cine es un arte, por su forma particular de reflejar el mundo".

Es su particular forma de encarar el oficio, lo que lo hace reflexionar sobre el devenir del cine actual. "Durante las décadas 60 y 70 el cine dominante, el norteamericano, absorbió las innovaciones europeas. Pero, después de eso, algunos universitarios como Lucas y Spielberg resucitaron el paradigma del conflicto central. Luego otros, le unieron elementos adictivos como: el sexo y la violencia. Pero actualmente, se está generando una reacción a ese tipo de narración", indica.

A pesar de que su última película, "El tiempo recobrado" (presentada el año pasado en el Festival de Cannes), será estrenada en el



Raúl Ruiz respondió jocoso a la pregunta de por qué no filma en Chile: "Es que no hay plata", señaló escuetamente.

país a fines de junio, el realizador adelantó que no estará presente en su avant-première en Chile, porque tiene otros compromisos en el extranjero. La adaptación del clásico literario provocó cierta molestia en Francia, "no porque un extranjero haya filmado a un autor francés, sino porque el libro se consideraba infilmable, debido a la estructura de la frase, a la manera de decir que es casi como lo que se cuenta".

Entretanto, el prolífico cineasta se encuentra realizando varios proyectos: "Hijos de dos madres", basado en el libro de Massimo Bonpentelli; "Combate de amor en un sueño", inspirado en una cábala cristiana; "Las almas fuertes", de Jean Giono, además de dos documentales sobre el país. El primero de ellos, "Chile visto desde afuera", una sarcástica mirada de un grupo de europeos sobre nuestro terruño, y "Chile visto desde dentro", una serie de situaciones reales o ficticias que recrean el momento que vive el país.

Pero sin duda, su proyecto más ambicioso será "Los pies sobre la tierra", basado en el libro del mismo nombre del polémico escritor Salman Rushdie. Esta será una superproducción, cuyo presupuesto bordeará los 50 millones de dólares, y que será rodada en Inglaterra, EE.UU., el Caribe y México. "Los pies sobre la tierra" narra los acontecimientos mundiales de las últimas décadas, desde el punto de vista de las mayores estrellas rock, un grupo hindú. "Para que todo esto sea verídico, Rushdie lo instala en un universo paralelo", explica irónico.

Pero el cineasta incansable ya tiene programada, para el año 2002, la filmación de un extracto del libro del escritor chileno Juan Emar, "Umbral". "Yo me intereso en una novela cuando me provoca imágenes", aclara al ser consultado por qué no adapta a otros novelistas chilenos.

Reconoce, además, que no ha visto las últimas pro-

ducciones cinematográficas nacionales, aunque confiesa que la cinta que más le ha impresionado es el filme de Juan Vicente Araya "No tan lejos de Andrómeda", "porque logra una gran carga emotiva en una historia con personajes delirantes que retratan al Chile de principios de los '90".

A pesar del reconocimiento internacional logrado por el cineasta portomontino, la filmografía de Ruiz es prácticamente desconocida en Chile. Una paradoja que, esta vez, el propio Ruiz pretende corregir al exhibir seis de sus películas, entre ellas "Fado mayor y menor", "Tres vidas y una sola muerte" y "Genealogía de un crimen".

En esta visita a Chile -la cual termina el próximo fin de semana-, el realizador también se dio tiempo para proponer un proyecto al Ministerio de Educación, la creación de un archivo cinematográfico nacional, donde se registre a poetas, payadores e incluso el paisaje chileno.

# El cine, la emoción y el reflejo del mundo [artículo] Andrea González

Libros y documentos

## AUTORÍA

González, Andrea

## FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

El cine, la emoción y el reflejo del mundo [artículo] Andrea González. retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile